

DYNAMITETM
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESSTM

VS. RE-ANIMATORTM



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESS VS. REANIMATOR



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY of DARKNESSTM VS. REANIMATORTM



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESSTM

VS. REANIMATORTM



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1

ARMY OF DARKNESS VS. REANIMATOR



REANIMATOR



ARMY OF DARKNESS™ VS. RE-ANIMATOR™

JAMES KUHORIC
GUION

SANFORD GREENE
LÁPICES

SCOTT KESTER
COLOR

MEISENHAUSER (C.R.G.)
TRADUMAQUETACIÓN



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH WENZKE • GRAPHIC DESIGNER
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR OF MARKETING

Army of Darkness vs. Re-Animator Issue #1. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Ave, Suite B, Rummel, NJ 08078. ARMY OF DARKNESS™ & © 1993-2005 Orion Pictures Corporation. All Rights Reserved. METRO-GOLDWYN-MAYER™ & © 2005 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. All Rights Reserved. Re-Animator™ and © 2005 Re-Animator, Inc. DYNAMITE ENTERTAINMENT LOGO™ & © 2005 DYNAMITE FORCES, INC. The events and characters in this book are entirely fictional. Any similarity to persons living or dead is purely coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment, except for review purposes. For information regarding promotions, licensing and advertising please email: marketing@dynamiteforces.com. Printed in Canada.

For Ad Sales, please contact Liz Fulda from Kunoichi Media Services at (312) 593-5194 or adsales@kunoichi.com



www.mgm.com

5-MART.

DÍA DE DESCUENTO DE
LA 3ª EDAD





¡DERRI-
BADLE!

¡HIJO DE...
AHN!

CRACK!

¡QUITAOS
DE ENCIMA,
CRETINOS!

¡SHEILA!

¡SOL-
TAD-
ME!

VENGA,
SEÑORITA,
VAMOS A
SACARLA
DE AQUI.

¡APARTA
TUS VILES
MANOS DE
MÍ!

¡SOLTADME/
¡IGNORAIS
LO QUE
ESTÁIS HA-
CIENDO!

¡ASH!

ESTAMOS
CON UNO DE LOS
ÚNICOS SUPER-
VIVIENTES DE LA
MASACRE. SEÑORI-
TA... ¿CÓMO LOGRÓ
HUIR DE LA
CATÁSTROFA
CARNICERÍA
DEL ELVIS
EJECUTOR?

¡HABÉIS DE
AYUDARME A
LIBERAR A
ASHLEY! ¡ES UN
HÉROE, NO UN
VIL ASESINO!
¡ASH, ASH!

SUEL...
TE... EL...

¡...MICRO! ESTÉ... COMO
VEN, AMIGOS, ESTA POBRE CHICA
SUFRE EL CLÁSICO SENTIMIENTO
DE CULPA DEL SUPERVIVIENTE Y HASTA
SE HA ASOCIADO CON EL ASESINO
EN UN INTENTO DE DARLE SENTIDO
A ESTA HORRIBLE SITUACIÓN.

TÍPICO.

DE LO MÁS
TÍPICO.

SOY EL SALVADOR Y
ACABO BESANDO UN
MURO MIENTRAS LOS
COMEDONUTS TRAGA-
BATIDOS DE LA POLICIA
SE LLEVAN LOS TITU-
LARES DEL TELEDIARIO
DE LAS SEIS.

MIRAD, CHICOS,
ESTÁIS COMETIENDO UN
ERROR. NO SOY... EH,
¿QUÉ VAS A HACER
CON ESA...?

¡PUÑETERO
MANIACO! ¡ESPERO
QUE TE ENVÍEN A LA
SILLA ELÉCTRICA!

THUNK!

AK.

OTRO CRIMINAL MANIACO
Y SEDIENTO DE SANGRE
APARTADO DE LAS CALLES
GRACIAS A NUESTRA
POLICIA DE DETROIT. RE-
CUERDEN, CUANDO HAYA
PROBLEMAS Y NECESI-
TEN AYUDA UN DÍA...

¡...COJAN EL TELÉFONO
Y AVISEN A LA POLICIA!
¡SOY LIZA COX Y ESTAS
SON LAS NOTICIAS DE LAS
6 EN PUNTO DE FUZZ!


TODOS LOS SOSPECHOSOS QUE APARECEN EN
FUZZ SON CONSIDERADOS CULPABLES HASTA
QUE SE DEMUESTRE SU INOCENCIA. PARA MAS
DETALLES SOBRE LA APLICACIÓN EXTREMA
DE LA LEY, VISITEN NUESTRO SITIO WEB...

LOS MUERTOIDES DESAPARE-
CIERON. POR DESGRACIA,
TAMBIÉN LA TIENDA. LOS EM-
PLEADOS Y BUENA PARTE DE
LA CLIENTELA DE LA
TERCERA EDAD.

ADIVINAD
QUIEN ACABÓ
CARGANDO CON
EL MUERTO.

SÍP. YO.

ASHLEY J. WILLIAMS.



LAS COSAS NO
FUERON SIEMPRE
ASÍ. YO TENÍA UNA
VIDA, PERO FUE
HACE MUCHO
TIEMPO Y ANTES
DE LA MUERTE DE
MUCHOS AMIGOS.

NADIE CREÍA DE VERDAD
TODO LO QUE ME HABÍA
OCURRIDO, PERO NO IMPORTA.
HABÍA NOCHES EN
QUE NI YO ME LO CREÍA.

LO QUE OCURRIÓ EN LA
CABANA Y EN LA ÉPOCA DEL
REY ARTURO ESTÁ AHORA UN
POCO BORROSO, PERO DIGAMOS
QUE LLEGUE. VIVÍ ENTRE GIGANTES
MUERTOS.

EL BARBILLO DE ESPINACA
ME ENVIO DEMASIADO ATRÁS
EN EL TIEMPO Y TUVE QUE
SALVAR LAS ALMAS DEL MALDADO
DE OTRO MONSTRUO MALDADO
CON PINTA IDIOTA.

PERO ENTONCES TAMPOCO
SE TERMINO EL MAL ME
SIGUIO Y PUSE A LOS
EMPLEADOS Y CLIENTES
DE S-MART.

AL FINAL ENVIÉ A
LOS ESPIRITUS DE
VUELTA AL INFERNO
CON EL RABO ENTRE
LAS PIERNAS.

PERO CUANDO TODO SE ACABO,
ME ECHARON LA CULPA DE LA
MUERTE Y LA DESTRUCCION
QUE ASOLO A LA TIENDA
DE S-MART.

SÍ, ENTONCES
FUE CUANDO USÉ
LA MANO-ARMA
DEL FUTURO PARA
DARLE AL "ESCOR-
PION LISTO" UNA "CA-
RICIA" EN EL LOBULO
FRONTAL Y ENVÍE
AL MAL DE
VUELTA.

DISPARATADO.

INENARRABLE.

RIDÍCULO.

Y
ABSURDO.

EN RESUMEN,
DEBO DECIR...
SI EL CEREBRO
NO VA, LA CAR-
CEL... NO
VALDRA...

LES CONTÉ LO QUE
OCURRIÓ PERO LES
DIO IGUAL. PARECE
QUE EL RESTO DEL
MUNDO NO CREE EN
EL NECRONOMICON,
LOS MUERTUROS O
LOS VIAJES EN EL
TIEMPO.

¡LA CORTE LE
ENCUENTRA INCAPACI-
TADO PARA SER JUZGA-
DO Y LE CONDENA A SER
INTERNADO DE POR VIDA
EN EL MANICOMIO
ARKHAM!

¡ESPERE,
NO PUEDE
HACER ESTO!
¡VAMOS, JUEZ,
SIGUEN AHI
FUERA!

¡SE TRA-
GARAN VUES-
TRAS ALMAS!

LOS MEDIOS SE
LO PASARON EN
GRANDE A MI COSTA.
EL "ASESINO DEL S-
MART" FUE EL TEMA
DE CONVERSACION
EN LAS OFICINAS
DURANTE MESES.

ESA ES SU HISTORIA. HA INSPIRADO DOS
TELEFILMS, CUATRO NOVELAS "DE FICCION",
UN CULTO DE SEGUIDORES LOCOS Y
UNA OBRA DE TEATRO VANGUARDISTA
EXTREMADAMENTE PERTURBADORA LLAMADA
"UN LISTILO DE MICHIGAN EN LA CORTE
DEL REY ARTURO".

click

10172004

EL PACIENTE
LLEVA AQUI SEIS
MESES Y HA TENIDO
ATAQUES VIOLENTOS,
ADEMAS DE AFIRMAR
TODO TIPO DE
COSAS ABSUR-
DAS.

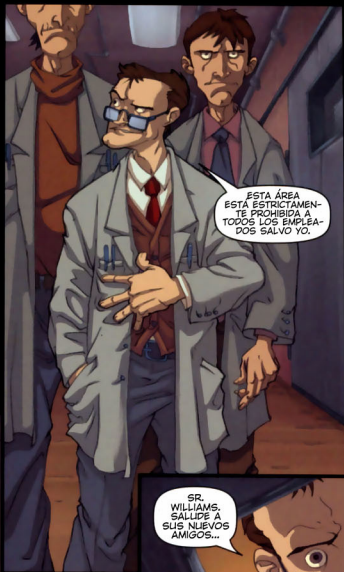
PERO SU
NOTORIEDAD TAMBIÉN
HA AUMENTADO NUESTRO
NIVEL DE BECAS EN
ARKHAM Y LA UNIVERSI-
DAD MISKATONIC, PRO-
PORCIONANDO FONDOS
PARA...

...ÁREAS DE
INVESTIGACION
MÁS IMPORTAN-
TES.

NUESTRO VALIOSO PACIENTE ESTÁ EN EL ALA "EXCEPCIONAL" DEL MANICOMIO.



ESTA ÁREA ESTÁ ESTRICAMENTE PROHIBIDA A TODOS LOS EMPLEADOS SALVO YO.



AQUÍ ALOJAMOS A DEMASIADOS PACIENTES "ESPECIALES" CON NECESIDADES DISTINTAS A LAS DE NUESTROS VISITANTES NORMALES.



SR. WILLIAMS, SALUDE A SUS NUEVOS AMIGOS...



ME LLAMO ASH.





Y SOY UN
PACIENTE
PSIQUIÁ-
TRICO.

...LUEGO.





MUY BIEN.
¿POR DONDE
IBAMOS? AH,
SÍ...

click

LA ÚLTIMA
APLICACIÓN DEL
FLUIDO REANIMADOR
TIENE EL MAYOR POTEN-
CIAL HASTA LA
FECHA.



HASTA AHORA TODAS LAS
FORMULAS TIENEN EL MIS-
MO FALLO, PUEDEN DEVOL-
VER LA VIDA A LA CARNE
PERO NO LOGRAN REACTI-
VAR DEL TODO LAS FUN-
CIONES CEREBRALES.

LOS INTEN-
TOS DE USAR
LA FORMULA
EN SUJETOS
VIVOS COMO
"VACUNA" PARA
LA MUERTE HAN
SIDO FRACASOS
CATASTROFI-
COS.



SI EL NUEVO SUERO LOGRA
ALTERAR SIGNIFICATIVAMENTE
LA QUIMICA DEL CEREBRLO VIVO
Y EVITAR LA EXPANSION INME-
DIATA CON LA SUBSIGUIENTE
DEGENERACION CELULAR DE
LOS CASOS ANTERIORES...

AHH...

...ESTARÉ UN
PASO MAS CERCA
DE CONSUMIR MI
PAPEL COMO
DIOS DE LA
CARNE DE UNA
NUEVA ERA.



MANOS FUERA,
CHAVALOTE.

YA SABES QUE
NO PUEDES TOCAR
A DIOS.

¡LUIF!



ES LA HORA.

¿EH? AH, SÍ,
LOS MUERTOIDES,
QUE DESPISTE POR
MI PARTE.

YA VOY...
EN UN MO-
MENTO O
DOS.

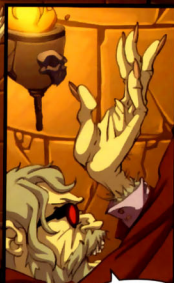


NO TE DISTRAIGAS DEMASIADO CON TUS CREACIONES DE CARNE. MI REANIMADOR, RECUERDA, NO SÓN MÁS QUE UNA HERRAMIENTA EN NUESTRO OBJETIVO MÁS IMPORTANTE DE TRAER DE VUELTA A LOS ANTIGUOS A ESTA DIMENSION.

PARA PODER RECIBIRLES EN UNA NUEVA ERA DE CAOS, DEBEMOS ELIMINAR LA PLAGA QUE HA ASOLADO ESTE MUNDO. LA TIERRA DEBE SER ESTERILIZADA PARA QUE EL NUEVO ORDEN PUEDA COMENZAR.



EL HOMBRE HA DE SER ERRADICADO POR ENTERO DE ESTE MUNDO.



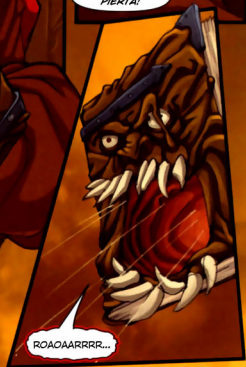
QUE VENGAN LOS MUERTOS PARA ALLANAR EL CAMINO Y PREPARAR EL MUNDO DE LOS MUERTOS...



¡DESPIERTA, NEGRO ESPIRITU... CANDA... DESPIERTA!



¡...CANDA!



ROAOAARRRR...



¡GLIAO!

¡AAAH...
DOCTOR,
MIS OJOS!

ROOOOAAAHHH!

EEAAARRRAOCHHH!

THUMP!

СЕРП

¡¡AAAAHHH!!
¡SACADME DE
AQUÍ!



¡YA ERES
NUESTRO,
ELEGIDO!

¡TE ARRANCAREMOS
LA CARNE DE LOS
HUESOS Y AHOGARE-
MOS TUS PULMONES
CON LA SANGRE DE
UN MILLAR DE
ALMAS!

¡JIIJJJIIII!

¡AHHH!

TWANG!

REQUESTA
LA CABECITA,
ASH, ES LA
HORA DE
DORMIR.
PARA SIEM-
PRE...

¡LA MADRE
QUE...!

¡NOS TRA-
GAREMOS TU
ALMA!

!!!!ALLMAAA!!!!

Scrak!

Scrak!

THUNK!

¡VAIS
A
CAER!







NOOOOO...
NO HAY NADA COMO
EL HOGAAAAAR...



MUY BIEN, ¿QUIÉNES
SOIS VOSOTROS Y
COMO HABÉIS HECHO
ESO?



"ME LLAMO
BELL CAMP. *DEUCE*
BELL CAMP."

"VENIMOS
A RESCA-
TARTE."

ESTA ES MADELINE
ROTHLESCHILDE, PARAPSI-
COLOGA Y DEMONOLOGA
FAMOSA EN EL MUNDO ENTERO.
EN EL COMPLEJO LA LLAMAMOS
"SUGARBABY" A SECAS.



VALE... ME ACABAN
DE RESCATAR LOS
DUKE DE HAZZARD.
¿Y ESO QUE C*JG-
NES SIGNIFICA?



CONOCEMOS
TU HISTORIA, ASH. ERES
EL ELEGIDO Y VAMOS A
SACARTE DE AQUI.

SLICE





ESTA ES LA HISTORIA,
CARINO. DEUCE Y YO
CREEMOS QUE ERES AQUEL
DEL QUE HABLA EL
NECRONOMICÓN.

EL QUE SE
SUPONE QUE LIBRARÁ
A LA HUMANIDAD DEL
TERROR DE LOS
MUERTOS.

MUÉS-
TRALOS,
DEUCE.

AQUÍ.
ESE ERES
TÚ, NENE.
EL ELEGÍ-
DO.

ESPERA, ¿EL GORDO
ESE SE TATUO LAS PÁGINAS
DE ESE LIBRO MALDITO
POR TODO EL CUERPO?

¿QUÉ CLASE DE
EMPOLLÓN RETORCIDO
SE PONE ESA MIERDA
POR EL CUERPO?

EL
CUERPO...
¿ENTERO?



CLARO.
DEBERÍAS
VER LA PÁGI-
NA DE MI...

CON
ESO BASTA,
STRIPPER DE

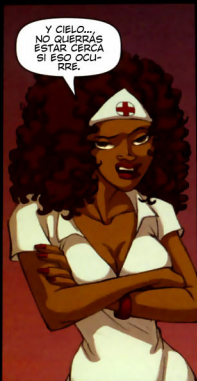
ASH, HAY MÁS.
ESTE MANICOMIO-
UNIVERSIDAD ES
EL PUNTO FOCAL
DE MÁS ENERGÍA
OSCURA QUE JAMÁS
HEMOS VISTO.

AQUÍ HAY ALGUIEN QUE
UTILIZA EL NECRONOMICÓN
PARA ABRIR UN PORTAL AL
MUNDO MÁS OSCURO.

SI EL VÓRTICE SE
ABRE, LOS ANTIGUOS
REHARAN A TODOS LOS
SERES VIVOS DEL PLA-
NETA A SU IMAGEN Y
SEMEJANZA.



Y CIELO...
NO QUERRÁS
ESTAR CERCA
SI ESO OCUR-
RRE.



V-A-L-E...



PUES ESTE ES EL
PLAN. LLEVATE A TU
CULOLIBRO FLACCIDO Y TA-
TUADO Y VUESTRAS TEORÍAS
CHIFLADAS DE PUERTAS
DEMONIACAS AL REGISTRO
DE ENTRADA Y QUE OS
INTEREN EN ESTA CASA
DE LOCOS.

YO, ME VOY A LARGAR
DE ESTE AGUJERO ANTES
DE QUE APAREZCAN
MÁS TIPOS RAR...







¡VENID
POR MÍ!"

¿...ESTÚ-
PIDO?

CONTINUARÁ...

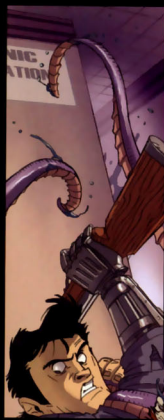
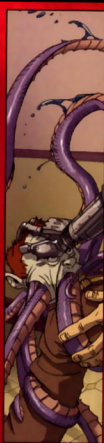


ARMY OF DARKNESSTM VS. RE-ANIMATORTM

Aquí tenéis una muestra de la batalla definitiva:
¡Ash contra Re-animator n°2!
¡Más caos y más Ash con acción sin freno!

DYNAMITETM
ENTERTAINMENT







¡Próximamente de parte de Dynamite Entertainment!

ARMY OF DARKNESS VS. RE-ANIMATOR



PORTADA DE
BILLY "X-23" TAN



PORTADA DE
SANFORD GREENE



PORTADA DE
NICK BRADSHAW

ARMY OF DARKNESS VS. RE-ANIMATOR



PORTADA DE
ESAD "LOVI" RIBIC
(1 DE CADA 30)

ARMY OF DARKNESS VS. RE-ANIMATOR N°2

32 PÁGS. - SERIE REGULAR

GUIÓN:

JAMES KUHORIC

DIBUJO:

NICK BRADSHAW

COLOR:

JIM CHRALAMPIDIS

DIBUJO DE PORTADAS:

**BILLY TAN, NICK BRADSHAW
ESAD RIBIC Y SANFORD GREENE**

www.dynamiteentertainment.com



¿TE GUSTAN LOS CÓMICS?

ENTRA SIN MIEDO.



COMIC RELEASE GROUP



<http://lamansion-crg.net/forum>